

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 60/2023 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 60/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第17/2022號行政法規《教育基金》第十一條第一款及第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2022 (Fundo Educativo), o Chefe do Executivo manda:

一、續任社會文化司司長辦公室代表吳志強為教育基金行政管理委員會正選成員，以及簡佩敏為候補成員。

1. É renovada a nomeação de Ung Chi Keong, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo Educativo, e de Kan Pui Man como membro suplente.

二、續任財政局代表鍾聖心為教育基金行政管理委員會正選成員，以及李心瑜為候補成員。

2. É renovada a nomeação de Chong Seng Sam, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo Educativo, e de Lei Sam U como membro suplente.

三、續任下列人士為教育基金行政管理委員會的候補成員：

3. É renovada a nomeação dos seguintes membros suplentes do Conselho Administrativo do Fundo Educativo:

(一) 黃健武為正選成員教育及青年發展局丁少雄副局長的候補人；

1) Wong Kin Mou como suplente do membro efectivo Teng Sio Hong, subdirector da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, doravante designada por DSEDJ;

(二) 林文達為正選成員教育及青年發展局阮佩賢副局長的候補人；

2) Lam Man Tat como suplente do membro efectivo Iun Pui Iun, subdirectora da DSEDJ;

(三) 張子軒為正選成員教育及青年發展局黃嘉祺副局長的候補人；

3) Luís Gomes como suplente do membro efectivo Wong Ka Ki, subdirector da DSEDJ;

(四) 鄭嘉瑜為正選成員教育及青年發展局教育資源廳廳長的候補人。

4) Chiang Ka U como suplente do membro efectivo do chefe do Departamento de Recursos Educativos da DSEDJ.

四、以上數款所指成員的任期由二零二三年六月一日起至二零二四年五月三十一日止。

4. O mandato dos membros referidos nos números anteriores é de 1 de Junho de 2023 a 31 de Maio de 2024.

二零二三年五月十七日

17 de Maio de 2023.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

二零二三年五月十七日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 17 de Maio de 2023. —
A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

辦公室主任 許麗芳

政府總部事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

透過本局代局長二零二三年四月二十五日批示：

Por despachos da directora destes Serviços, substituta, de 25 de Abril de 2023:

本局人員編制侯勇明——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項的規定，自二零二三年五月八日起晉階至第四職階首席特級技術輔導員，薪俸點495點。

Hao Iong Meng, do quadro de pessoal destes Serviços — progride para adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, índice 495, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, a partir de 8 de Maio de 2023.

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

——鍾杏梅及余漢彪，自二零二三年五月十二日起晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點150點

二零二三年五月十八日於政府總部事務局

代局長 雷子桑

經濟財政司司長辦公室

第 50/2023 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款（三）項、經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令第一款、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准及第1/2023號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a)項、第二款、第七款及第八款，以及經十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，作出本批示。

一、容國源在西班牙馬德里的聯合國世界旅遊組織擔任職務的臨時定期委任，自二零二三年一月六日起續期一年。

二、上款所指的工作人員繼續為醫療福利及公積金制度作出扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎；屬僱主實體負擔的部分，由旅遊局承擔。

三、本批示自公佈日起生效，其效力追溯至二零二三年一月六日。

二零二三年五月十七日

經濟財政司司長 李偉農

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Chong Hang Mui e U Hon Pio progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150, a partir de 12 de Maio de 2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 18 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 50/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, da alínea a) do n.º 1, dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e alterado pela Lei n.º 1/2023, bem como da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Iong Kuok Un para desempenhar funções na Organização Mundial do Turismo das Nações Unidas, em Madrid, Espanha, pelo período de um ano, a partir de 6 de Janeiro de 2023.

2. Os descontos que o trabalhador referido no número anterior continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela Direcção dos Serviços de Turismo.

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem aos 6 de Janeiro de 2023.

17 de Maio de 2023.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年五月十一日作出的批示：

陳漢生——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任其擔任經濟財政司司長辦公室顧問，自二零二三年五月十五日起至二零二四年十二月十九日。

經濟及科技發展局第三職階首席顧問高級技術員方偉雄——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第七款、第十九條第十款及第十一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，派駐到經濟財政司司長辦公室擔任同一職務，自二零二三年五月十五日起至二零二四年十二月十九日。

二零二三年五月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

透過社會文化司司長二零二三年四月十九日之批示：

古文樂——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第十九條第十款的規定，以定期委任方式在本辦公室擔任第一職階一等翻譯員，自二零二三年四月二十七日起轉為擔任第一職階首席翻譯員。

二零二三年五月十六日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二三年五月十八日批示如下：

余妹妹——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Maio de 2023:

Chan Hon Sang — nomeado, em comissão de serviço, para exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 15 de Maio de 2023 até 19 de Dezembro de 2024.

Fong Vai Hong, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — destacado para exercer as mesmas funções no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2, 5 e 7 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, bem como do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Maio de 2023 até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Maio de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Abril de 2023:

Ku Man Lok — intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, provido em regime de comissão de serviço, deste Gabinete, passa a exercer funções de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, a partir de 27 de Abril de 2023, nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 18.º e do n.º 10 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 16 de Maio de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 18 de Maio de 2023:

U Mui Mui — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º,

二三年七月二十七日起，以定期委任方式續委任為第三職階首席特級技術輔導員，為期兩年。

伍惠愉——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二三年八月一日起，以定期委任方式續委任為第三職階特級技術輔導員，為期兩年。

毛翠雯——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

禰四——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年五月十一日起晉階至第八職階輕型車輛司機。

二零二三年五月十九日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

審計署

批示摘錄

按照審計長辦公室主任於二零二三年五月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改馮家敏在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，自二零二三年三月十七日起生效。

二零二三年五月十八日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 27 de Julho de 2023.

Ng Wai U — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Mou Choi Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Hun Sei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 8.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 2, alínea 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 11 de Maio de 2023.

Comissariado contra a Corrupção, aos 19 de Maio de 2023.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 11 de Maio de 2023:

Fong Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir de 17 de Março de 2023.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Maio de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

海 關

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年五月十一日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本部門第一職階二等技術輔導員麥楚浠、黃詠琛、林振偉、朱曉欣及吳家雯，編號分別為220030、220040、220051、220070及220080，薪俸為現行薪俸表之260點，其行政任用合同獲續期一年，自二零二三年七月四日起生效。

二零二三年五月十六日於海關

助理關長（代任） 岑錦棠

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 11 de Maio de 2023:

Mak Cho Hei, Wong Weng Sam, Lam Chan Wai, Chu Hio Ian e Ng Ka Man, n.ºs 220030, 220040, 220051, 220070 e 220080, respectivamente — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 4 de Julho de 2023.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Maio de 2023. — O Adjunto do Director-geral (substituto), *Sam Kam Tong*.

檢 察 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自檢察長於二零二三年五月十六日的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款第（二）項、第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，確定委任林綺靜擔任本辦公室編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自公佈日起生效。

二零二三年五月十八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

GABINETE DO PROCURADOR

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 16 de Maio de 2023:

Lam I Cheng — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 18 de Maio de 2023. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

個 人 資 料 保 護 辦 公 室

聲 明

為有關效力，茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第五職階輕型車輛司機孔志偉，自二零二三年五月二十二日起因達年齡上限，終止其在本辦公室之職務。

二零二三年五月十七日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Hong Chi Wai, motorista de ligeiros, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, cessa funções neste Gabinete, por atingir o limite de idade, a partir de 22 de Maio de 2023.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 17 de Maio de 2023. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

法 務 局

聲 明

本局人員編制第二職階顧問翻譯員唐曉媚自二零二三年四月十七日起，因退休而離職。

特此聲明

二零二三年五月十七日於法務局

局長 梁穎妍

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tong Hio Mei, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 17 de Abril de 2023.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Maio de 2023. — A Directora dos Serviços, *Leong Weng In*.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年五月十日作出的批示：

(一) 身份證明局第二職階首席顧問高級技術員黃寶瑩，退休及撫卹制度會員編號174653，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款b)項規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二三年四月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的630點訂出，並在有關金額上加上四個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年五月十五日作出的批示：

(一) 教育及青年發展局第十一職階幼兒教育及小學教育二級教師李潔芝，退休及撫卹制度會員編號139351，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十七年工作年數作計算，由二零二三年五月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的430點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Maio de 2023:

1. Wong Pou Ieng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Identificação, com o número de subscritor 174653 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Abril de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 630 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Maio de 2023:

1. Lei Kit Chi, docente dos ensinos infantil e primário de nível 2, 11.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 139351 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Maio de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 430 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 27 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 郵電局第二職階首席特級郵務文員莫美玲，退休及撫卹制度會員編號143510，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十七年工作年數作計算，由二零二三年五月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的240點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 財政局第四職階顧問翻譯員陳浩柏，退休及撫卹制度會員編號128023，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二三年五月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的535點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前港務局退休二等海事人員羅祥有之遺孀吳銀彩，退休及撫卹制度會員編號145971，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二三年三月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的60點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上三個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年五月十日作出的批示：

土地工務局勤雜人員林肖蘭，供款人編號6178080，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二

1. Mok Mei Leng, oficial de exploração postal especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 143510 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Maio de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 240 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 27 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Hou Pak, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 128023 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Maio de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

3. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ng Ngan Choi, viúva de Lo Cheong Iao, que foi pessoal marítimo de 2.ª classe, aposentado da então Capitania dos Portos, com o número de subscritor 145971 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Março de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 60 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 3 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Maio de 2023:

Lam Chio Lan, auxiliar da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de contribuinte 6178080, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de

年四月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

衛生局專科培訓的實習醫生黃旭雯，供款人編號6224693，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年四月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

衛生局專科培訓的實習醫生李昀能，供款人編號6259063，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年四月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

衛生局一級護士柯嘉玲，供款人編號6269921，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年四月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年五月十一日作出的批示：

衛生局一般服務助理員趙雲，供款人編號6088749，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年四月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

澳門保安部隊事務局保安學員培訓課程的學員歐陽偉聰，供款人編號6267430，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（五）項之規定，自二零二二年九月三十日起註銷其在公積金制

Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Iok Man, interna do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6224693, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Wan Nang, interno do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6259063, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

O Ka Leng, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6269921, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Maio de 2023:

Chio Wan, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6088749, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ao Ieong Wai Chong, instruendo do CFI da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6267430, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Setembro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor —

度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第三款之規定，訂定其無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年五月十二日作出的批示：

澳門保安部隊事務局重型車輛司機尹永釗，供款人編號6034231，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年四月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十五。

二零二三年五月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

印 務 局

批 示 摘 錄

按照代局長於二零二三年五月十五日的批示：

本局第一職階一等技術輔導員陳曉慧，屬長期行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第四款的規定，有關合同獲續期三年，自二零二三年七月二十日起生效。

二零二三年五月十六日於印務局

局長 梁葆瑩

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

根據簽署人於二零二三年五月十一日的批示，並按照六月二十日第8/2005號行政法規修改一月二十九日第7/96/M號法令之規定，批准“中澳科技藥業有限公司”於轉運活動准照更改公

determinado não ter direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do disposto no artigo 14.º, n.º 3, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Maio de 2023:

Wan Weng Chio, motorista de pesados da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6034231, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Abril de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 18 de Maio de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do administrador, substituto, de 15 de Maio de 2023:

Chan Hiu Wai, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Imprensa — renovado, o respectivo contrato, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 20 de Julho de 2023.

Imprensa Oficial, aos 16 de Maio de 2023. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 11 de Maio de 2023, é autorizada a alteração da sede da «CMST Companhia Tecnologia Farmacêutica Limitada» na licença do trânsito, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro, alterado pelo Re-

司住所為“澳門路環石排灣馬路267號聯生工業村南粵科技園第3座地下”，准照編號02/2021。

(是項刊登費用為 \$431.00)

二零二三年五月十一日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

gulamento Administrativo n.º 8/2005, de 20 de Junho, para «Estrada de Seac Pai Van de Coloane, n.º 267, Bloco 3, r/c, Macau», cujo número de licença é 02/2021.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 11 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二三年四月十四日之批示：

李家汶——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項之規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員職務的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年三月一日起生效。

許李豪——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項之規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年三月二十三日起生效。

二零二三年五月十二日於財政局

局長 容光亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Abril de 2023:

Lei Ka Man — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 1 de Março de 2023.

Hoi Lei Hou — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 23 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 12 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
二零二三年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
204001			身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		
	2-05-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	180,000.00	310,000.00
	2-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	130,000.00	
	2-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		10,000.00
	2-05-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		20,000.00
	2-05-3	32-01-99-00-00	其他一非耐用品 Outros - Bens não duradouros		48,000.00
	2-05-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,400,000.00
	2-05-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		100,000.00
	2-05-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		80,000.00
	2-05-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	8,000.00	
	2-05-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-05-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,250,000.00	
			總額 Total	1,968,000.00	1,968,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
10/05/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2023					

摘要
Extracto

行政公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二三年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
211001	1-01-3	31-01-01-01-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		355,000.00
			編制人員 Pessoal dos quadros		
	1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	
	1-01-3	31-02-02-03-99	其他一公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	5,000.00	
	1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		100,000.00
	1-01-3	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	100,000.00	
	1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		50,000.00
	1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	50,000.00	
			總額 Total	505,000.00	505,000.00
核准依據： Referente à autorização:			15/05/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/05/2023		

摘要
Extracto

文化局
Instituto Cultural

二零二三年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func.	經濟 Económica			
501001			文化局 Instituto Cultural		
	7-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		400,000.00
	7-01-0	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação		100,000.00
	7-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		200,000.00
	7-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	700,000.00	
	7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,050,000.00	
	7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		17,023,400.00
	7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	310,000.00	
	7-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	3,000,000.00	
	7-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,100,000.00	
	7-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	2,500,000.00	
	7-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	250,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	7-01-0	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	7,800,000.00	
	7-01-0	賠償 Compensação	13,400.00	
	7-01-0	工藝品及藏品 Artesanato e colecções	100,000.00	
	7-01-0	軟件及版權 Software e direitos		100,000.00
總額 Total			17,823,400.00	17,823,400.00
核准依據： Referente à autorização:				
10/05/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2023				

摘要
Extracto

海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

二零二三年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
506003		海事及水務局-航海學校 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Escola de Pilotagem		
	3-03-0	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		1,500.00
	3-03-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	350,000.00	
	3-03-0	動產 Bens móveis		150,000.00
	3-03-0	廣告費用 Encargos com anúncios		45,000.00
	3-03-0	教學及培訓 Ensino e formação		150,000.00
	3-03-0	其他—保險 Outros - Seguros		3,500.00
	3-03-0	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	
	3-03-0	其他—動產 Outros - Bens móveis		10,000.00
		海事及水務局-政府船塢 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Oficinas Navais		
506004	8-11-0	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	76,000.00	
	8-11-0	衛生及清潔 Higiene e limpeza		66,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		10,000.00
			總額 Total	436,000.00	436,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
15/05/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/05/2023					

摘要
Extracto

澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

二零二三年財政年度第三次預算修改
3.º alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func.	經濟 Económica			
510001			澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
	2-02-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança		780,000.00
	2-02-0	31-02-02-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	
	2-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000.00	
	2-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		100,000.00
	2-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	20,000.00	
	2-02-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		104,500.00
	2-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	150,000.00	
	2-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	34,500.00	
			總額 Total	984,500.00	984,500.00
核准依據： Referente à autorização:			10/05/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2023		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601220	8-10-2	15015006	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	364,205.00	364,205.00
	8-10-2	15015017			
			總額 Total	364,205.00	364,205.00
核准依據： Referente à autorização:			03/05/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/05/2023		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21055009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	329,080.00	329,080.00
	8-05-1	23037001	41-01-04-01-00			
總額 Total					329,080.00	329,080.00
核准依據： Referente à autorização:				04/05/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/05/2023		

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039043	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,730,454.00	1,730,454.00
	8-05-1	21056003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
總額 Total				1,730,454.00	1,730,454.00	

核准依據：
Referente à autorização:

16/05/2023之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/05/2023

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-04-8	21012013	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	6,768,000.00	6,768,000.00
	8-04-8	21012032			
總額 Total				6,768,000.00	6,768,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
05/05/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 05/05/2023					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17077003	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	7,833,560.00	7,833,560.00
	8-05-1	23048002	41-01-04-01-00			
總額 Total					7,833,560.00	7,833,560.00
核准依據： Referente à autorização:				16/05/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/05/2023		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601504	2-02-0	23046001	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau 其他—不動產 Outros - Bens imóveis 其他—不動產 Outros - Bens imóveis	217,500.00	217,500.00
	2-02-0	23046002			
			總額 Total	217,500.00	217,500.00
核准依據： Referente à autorização:					
04/05/2023之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 04/05/2023					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	經濟分類 Económica			
601701	4-02-0	14028014	衛生局 Serviços de Saúde 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico 醫療用品 Material médico e clínico	22,250,000.00	57,042,998.40
	4-02-0	14028021			
	4-02-0	14028027		9,598,228.20	
	4-02-0	14028028		14,809,882.50	
	4-02-0	14028029		7,348,473.20	
	4-02-0	14028030		3,036,414.50	
	總額 Total			57,042,998.40	
核准依據： Referente à autorização:			05/05/2023之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 05/05/2023		

博 彩 監 察 協 調 局

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年三月六日作出的批示：

梁偉棋——根據第12/2015號法律第六條第二款一項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年二月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改蔡珊滿、譚德欣、劉穎恩、劉展添及霍繼昌在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項的規定，追溯自二零二三年三月五日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改李淑屏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，自二零二三年三月六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年三月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款二項及第三款的規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二三年一月二十三日起：

序號	姓名	職級及職階
1	魏珍妮	第三職階特級行政技術助理員

自二零二三年一月二十七日起：

序號	姓名	職級及職階
1	譚家敏	第三職階特級行政技術助理員
2	波子	第二職階首席行政技術助理員

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Março de 2023:

Leong Wai Kei — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2023:

Choi San Mun, Tam Tak Yan, Lau Weng Ian, Lao Chin Tim e Fok Kai Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Março de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lei Sok Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2023.

Por despachos do signatário, de 14 de Março de 2023:

O seguinte pessoal desta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 23 de Janeiro de 2023:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Agurtzane Azpiazu Cordeiro	assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão

A partir de 27 de Janeiro de 2023:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Tam Ka Man	assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão
2	Luis Filipe Dias Martins Morais Borges	assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão

自二零二三年三月四日起：

序號	姓名	職級及職階
1	梁樹銘	第一職階特級行政技術助理員

自二零二三年三月十日起：

序號	姓名	職級及職階
1	石雪琴	第三職階特級行政技術助理員

摘錄自簽署人於二零二三年三月二十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改鄭少鋒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點545，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年三月二十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年五月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改殷栢桐、李寶萍、鍾慧玲及李嘉慧在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年五月十七日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二三年三月二十一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改黃文強在本局擔任第二職階勤雜人員職務的行政任用合同第二條款，轉為長期行政任用合同，為期三年，由二零二三年三月十八日起生效。

摘錄自本人於二零二三年四月二十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（一）項，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方

A partir de 4 de Março de 2023:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Leong Su Meng	assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão

A partir de 10 de Março de 2023:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Sek Sut Kam	assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão

Por despacho do signatário, de 29 de Março de 2023:

Kong Siu Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Março de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 15 de Maio de 2023:

Ian Ieok Tong, Lei Vernaeve Pou Peng, Chong Wai Leng e Lei Ka Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 17 de Maio de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 21 de Março de 2023:

Wong Man Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de auxiliar, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 18 de Março de 2023.

Por despachos do signatário, de 20 de Abril de 2023:

Se Oi Pek — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º,

式修改余愛碧在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為第二職階勤雜人員，薪俸點為120點，由二零二三年四月一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改羅麗琪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，由二零二三年四月九日起生效。

二零二三年五月十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Abril de 2023.

Lo Lai Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Abril de 2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

消費者委員會

批示摘錄

按經濟財政司司長於二零二三年四月二十七日作出的批示：

李樂天原屬經濟及科技發展局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術員，根據經第1/2023號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職級及職階調任至本會，自二零二三年五月十五日起生效。

賴翠華原屬經濟及科技發展局不具期限的行政任用合同第三職階一等技術輔導員，根據經第1/2023號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職級及職階調任至本會，自二零二三年五月十五日起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年四月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款、第四款及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改謝小榮在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200點，自二零二三年四月二十三日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本會臨時委任第一職階二等技術輔導員張雪儀，獲確定委任出任該職位，自二零二三年三月十八日起生效。

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extractos de despachos

Por despachos do Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Abril de 2023:

Lee Lok Tin, técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — transferido para este Conselho, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, alterado pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Maio de 2023.

Lai Choi Wa, adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — transferida para este Conselho, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, alterado pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Maio de 2023.

Por despachos da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 27 de Abril de 2023:

Che Sio Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), n.ºs 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 23 de Abril de 2023.

Cheong Sut I, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Conselho — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Março de 2023.

Cheong Sut I — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Conselho, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea

二十二條第八款a) 項的規定，確定委任張雪儀擔任本會編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，自公佈日起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年五月十一日作出的批示：

尹潔樺——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二) 項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年五月十六日於消費者委員會

執行委員會主席 梁碧珊

2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 11 de Maio de 2023:

Wan Kit Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste Conselho, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Conselho de Consumidores, aos 16 de Maio de 2023. — A Presidente da Comissão Executiva, *Leong Pek San*.

治安警察局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二三年五月十五日所作之第050/2023號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規修改的第34/2018號行政法規第三條、第四十五條、第四十六條及第四十七條、第13/2021號法律第三十一條、第15/2009號法律第二條第三款、第五條及第十七條第一款(二) 項，以及第26/2009號行政法規第三條第一款、第二款及第七條的規定，下列警官於二零二三年五月十六日起，以定期委任方式獲委任為治安警察局轄下附屬單位之主管，任期一年：

職位	編號	姓名	主管職位
警務總長	103951	魏瑞斌	資源管理廳廳長
副警務總長	195071	馬超雄	行動及協調處處長
副警務總長	100131	李英龍	內部監管處處長
副警務總長	106131	張樂民	行動及通訊處處長

根據第15/2009號法律第五條第二款之規定，現以附件形式公佈委任的依據及被委任者的學歷和專業簡歷。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 050/2023, de 15 de Maio de 2023:

Os oficiais abaixo indicados — nomeados, em comissão de serviço, para os cargos de chefia das subunidades orgânicas do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 3.º, 45.º, 46.º e 47.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022, 31.º da Lei n.º 13/2021, 2.º, n.º 3, 5.º e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, e 3.º, n.ºs 1 e 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 16 de Maio de 2023:

Posto	Número	Nome	Cargo de chefia
Intendente	103951	Ngai Soi Pan	Chefe do Departamento de Gestão de Recursos
Subintendente	195071	Ma Chio Hong	Chefe da Divisão de Operações e Coordenação
Subintendente	100131	Lei Ieng Long	Chefe da Divisão de Fiscalização Interna
Subintendente	106131	Cheong Lok Man	Chefe da Divisão de Operações e Comunicações

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e aos currículos académicos e profissionais dos nomeados.

附件

ANEXO

委任警務總長（編號103951）魏瑞斌擔任治安警察局資源管理廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局警務總長（編號103951）魏瑞斌的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局資源管理廳廳長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門大學公共行政碩士。

專業簡歷：

——於1995年5月至1996年5月，於出入境事務局工作；

——於1996年5月至1998年4月，於出入境事務局外地勞工事務警司處工作；

——於1998年4月至1998年8月，於資源管理廳工作；

——於1998年8月至1998年9月，於出入境事務局工作；

——於1998年9月至2003年3月，修讀警官培訓課程；

——於2003年3月至2003年5月，於出入境事務廳工作；

——於2003年5月至2003年7月，擔任出入境事務廳外地勞工事務警司處助理處長；

——於2003年7月至2003年11月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2003年11月至2005年5月，擔任出入境事務廳外地勞工事務警司處助理處長；

——於2005年5月至2005年9月，於行動廳行動暨通訊處工作；

——於2005年9月至2007年8月，擔任出入境事務廳外地勞工事務警司處助理處長；

——於2007年8月至2010年5月，擔任出入境事務廳外地勞工事務警司處署任處長；

——於2010年5月至2016年1月，於警察總局情報分析中心工作，並擔任職務主管；

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 103951, Ngai Soi Pan, para o cargo de chefe do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do intendente do CPSP n.º 103951, Ngai Soi Pan, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Mestrado em Administração Pública pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço nos Serviços de Migração (Maio de 1995 - Maio de 1996);

— Prestou serviço no Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes dos Serviços de Migração (Maio de 1996 - Abril de 1998);

— Prestou serviço no Departamento de Gestão de Recursos (Abril de 1998 - Agosto de 1998);

— Prestou serviço nos Serviços de Migração (Agosto de 1998 - Setembro de 1998);

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais (Setembro de 1998 - Março de 2003);

— Prestou serviço nos Serviços de Migração (Março de 2003 - Maio de 2003);

— Chefe Adjunto do Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes dos Serviços de Migração (Maio de 2003 - Julho de 2003);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Julho de 2003 - Novembro de 2003);

— Chefe Adjunto do Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes dos Serviços de Migração (Novembro de 2003 - Maio de 2005);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Maio de 2005 - Setembro de 2005);

— Chefe Adjunto do Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes dos Serviços de Migração (Setembro de 2005 - Agosto de 2007);

— Chefe Interino do Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes dos Serviços de Migração (Agosto de 2007 - Maio de 2010);

— Prestou serviço no Centro de Análise de Informações dos Serviços de Polícia Unitários, desempenhando a função de chefia funcional (Maio de 2010 - Janeiro de 2016);

——於2016年1月至2017年1月，於情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2017年1月至2017年12月，擔任出入境事務廳出入境事務處代處長；

——於2018年1月至2018年12月，擔任出入境事務廳邊境檢查處代處長；

——於2018年12月，擔任出入境管制廳陸路管制處代處長；

——於2019年1月至2019年12月，擔任居留及逗留事務廳代廳長；

——於2020年1月至2020年12月，擔任出入境管制廳代廳長；

——於2021年1月至2021年12月，擔任策劃行動廳代廳長；

——於2022年1月，擔任特警隊特別行動組代處長；

——於2022年1月至2023年1月，擔任特警隊代指揮官；

——於2023年1月15日至今，擔任特警隊指揮官。

嘉獎：

——於2007年獲得治安警察局局長嘉獎；

——於2014年及2016年分別獲得警察總局局長嘉獎；

——於2018年獲得治安警察局局長嘉獎。

附件

委任副警務總長（編號195071）馬超雄擔任治安警察局行動及協調處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號195071）馬超雄的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局行動及協調處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——廣州暨南大學電子工程學士；

——澳門大學法律學士。

— Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 - Janeiro de 2017);

— Chefe, substituto, da Divisão de Migração dos Serviços de Migração (Janeiro de 2017 - Dezembro de 2017);

— Chefe, substituto, da Divisão de Controlo Fronteiriço dos Serviços de Migração (Janeiro de 2018 - Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, da Divisão de Controlo Fronteiriço Terrestre do Departamento de Controlo Fronteiriço (Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência (Janeiro de 2019 - Dezembro de 2019);

— Chefe, substituto, do Departamento de Controlo Fronteiriço (Janeiro de 2020 - Dezembro de 2020);

— Chefe substituto do Departamento de Planeamento de Operações (Janeiro de 2021 - Dezembro de 2021);

— Chefe, substituto, do Grupo de Operações Especiais da Unidade Especial de Polícia (Janeiro de 2022);

— Comandante, substituto, da Unidade Especial de Polícia (Janeiro de 2022 - Janeiro de 2023);

— Comandante da Unidade Especial de Polícia (15 de Janeiro de 2023 até agora).

Louvores:

— Concedido em 2007 pelo Comandante, substituto, do Corpo de Polícia de Segurança Pública;

— Concedidos em 2014 e em 2016 pelo Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários;

— Concedido em 2018 pelo Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 195071, Ma Chio Hong, para o cargo de chefe da Divisão de Operações e Coordenação do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 195071, Ma Chio Hong, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Engenharia Electrónica pela Jinan University;

— Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau.

專業簡歷：

- 於2007年6月，於交通廳澳門交通警司處工作；
- 於2007年7月至2018年12月，於交通廳澳門交通警司處工作，並擔任職務主管；
- 於2018年12月，於交通廳交通警務處工作，並擔任職務主管；
- 於2019年1月至2020年1月，擔任交通廳交通警務處代處長；
- 於2020年1月至2021年12月，擔任策劃行動廳行動及通訊處處長；
- 於2022年1月，擔任策劃行動廳代廳長；
- 於2022年1月15日至今，擔任策劃行動廳行動及通訊處處長。

嘉獎：

- 於2015年獲得治安警察局局長嘉獎；
- 於2017年獲得交通廳廳長嘉獎；
- 於2022年獲得策劃行動廳代廳長嘉獎。

附件

委任副警務總長（編號100131）李英龍擔任治安警察局內部監管處處長一職的理由如下：

- 職位出缺；
- 治安警察局副警務總長（編號100131）李英龍的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局內部監管處處長一職。

學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；
- 暨南大學應用物理學學士；
- 國家行政學院公共管理碩士。

專業簡歷：

- 於2013年2月，於情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；
- 於2013年2月至2013年8月，於行動廳行動暨通訊處工作，並擔任職務主管；

Currículo profissional:

- Prestou serviço no Comissariado de Trânsito de Macau do Departamento de Trânsito (Junho de 2007);
- Prestou serviço no Comissariado de Trânsito de Macau do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Julho de 2007 - Dezembro de 2018);
- Prestou serviço na Divisão Policial de Trânsito do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018);
- Chefe, substituto, da Divisão Policial de Trânsito do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2019 - Janeiro de 2020);
- Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Planeamento de Operações (Janeiro de 2020 - Dezembro de 2021);
- Chefe, substituto, do Departamento de Planeamento de Operações (Janeiro de 2022);
- Chefe da Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Planeamento de Operações (15 de Janeiro de 2022 até agora).

Louvores:

- Concedido em 2015 pelo Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública;
- Concedido em 2017 pelo Chefe do Departamento de Trânsito;
- Concedido em 2022 pelo Chefe, substituto, do Departamento de Planeamento de Operações.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 100131, Lei Ieng Long, para o cargo de chefe da Divisão de Fiscalização Interna do CPSP:

- Vacatura do cargo;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 100131, Lei Ieng Long, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

- Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;
- Licenciatura em Applied Physics pela Jinan University;
- Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração.

Currículo profissional:

- Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2013);
- Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2013 - Agosto de 2013);

——於2013年8月至2016年12月，於情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2017年1月至2018年1月，於情報廳偵查暨情報處工作，並擔任職務主管；

——於2018年1月至2018年12月，於澳門警務廳第二警務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2018年12月至2022年3月，於澳門警務廳北區警司處工作，並擔任職務主管；

——於2022年3月至2023年1月，擔任海島警務廳機場警務處代處長；

——於2023年1月15日至今，擔任海島警務廳機場警務處處長。

嘉獎：

——於2016年獲得情報廳代廳長嘉獎；

——於2022年獲得澳門警務廳指揮官嘉獎。

附件

委任副警務總長（編號106131）張樂民擔任治安警察局行動及通訊處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號106131）張樂民的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局行動及通訊處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於2013年2月至2013年11月，於交通廳交通監控警司處工作，並擔任職務主管；

——於2013年11月至2014年2月，於交通廳澳門交通警司處工作，並擔任職務主管；

——於2014年2月至2014年8月，於行動廳行動暨通訊處工作，並擔任職務主管；

——於2014年8月至2018年5月，於出入境事務廳外國人事務警司處工作，並擔任職務主管；

——於2018年6月至2018年12月，於出入境事務廳工作，並擔任職務主管；

— Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Agosto de 2013 - Dezembro de 2016);

— Prestou serviço na Divisão de Investigação e Informações do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2017 - Janeiro de 2018);

— Prestou serviço no Comissariado Policial n.º 2 do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2018 - Dezembro de 2018);

— Prestou serviço no Comissariado da Zona Norte do Departamento Policial de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018 - Março de 2022);

— Chefe, substituto, da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (Março de 2022 - Janeiro de 2023);

— Chefe da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (15 de Janeiro de 2023 até agora).

Louvres:

— Concedido em 2016 pelo Chefe, substituto, do Departamento de Informações;

— Concedido em 2022 pelo Comandante do Departamento Policial de Macau.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 106131, Cheong Lok Man, para o cargo de chefe da Divisão de Operações e Comunicações do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 106131, Cheong Lok Man, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Comissariado de Controlo de Tráfego do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2013 - Novembro de 2013);

— Prestou serviço no Comissariado de Trânsito de Macau do Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Novembro de 2013 - Fevereiro de 2014);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Fevereiro de 2014 - Agosto de 2014);

— Prestou serviço no Comissariado de Estrangeiros dos Serviços de Migração, desempenhando a função de chefia funcional (Agosto de 2014 - Maio de 2018);

— Prestou serviço nos Serviços de Migração, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2018 - Dezembro de 2018);

——於2018年12月至2019年12月，於居留及逗留事務廳查詢及資訊分處工作，並擔任職務主管；

——於2019年12月20日至今，於指揮部輔助室工作，並擔任職務主管。

嘉獎：

——於2018年獲得出入境事務廳廳長嘉獎。

摘錄自保安司司長於二零二三年五月十五日所作之第051/2023號批示：

陳宇川，副警務總長編號197071——根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規修改的第34/2018號行政法規第三條、第四十五條、第四十六條及第四十七條、第13/2021號法律第三十一條、第15/2009號法律第二條第三款、第五條及第十七條第一款（一）項，以及第26/2009號行政法規第三條第二款及第七條的規定，於二零二三年五月十六日起，以定期委任方式獲委任為治安警察局機場警務處處長，任期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款之規定，現以附件形式公佈委任的依據及被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任副警務總長（編號197071）陳宇川擔任治安警察局機場警務處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號197071）陳宇川的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局機場警務處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門大學電子及電機工程學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——於2007年6月至2013年11月，於特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2013年11月至2014年8月，於特警隊行動暨訓練警司處工作，並擔任職務主管；

—— Prestou serviço na Subdivisão de Consultas e Informática do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência, desempenhando a função de chefia funcional (Dezembro de 2018 - Dezembro de 2019);

—— Prestou serviço no Gabinete de Apoio ao Comando, desempenhando a função de chefia funcional (20 de Dezembro de 2019 até agora).

Louvor:

—— Concedido em 2018 pelo Chefe dos Serviços de Migração.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 051/2023, de 15 de Maio de 2023:

Chan U Chun, subintendente n.º 197071 — nomeado, em comissão de serviço, chefe da Divisão Policial do Aeroporto do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 3.º, 45.º, 46.º e 47.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022, 31.º da Lei n.º 13/2021, 2.º, n.º 3, 5.º e 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, e 3.º, n.º 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 16 de Maio de 2023.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e aos currículos académicos e profissionais dos nomeados.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 197071, Chan U Chun, para o cargo de chefe da Divisão Policial do Aeroporto do CPSP:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 197071, Chan U Chun, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

—— Licenciatura em Engenharia Electrónica e Electrotécnica pela Universidade de Macau;

—— Mestrado em Gestão Pública pela Universidade de Pequim.

Currículo profissional:

—— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2007 - Novembro de 2013);

—— Prestou serviço no Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional (Novembro de 2013 - Agosto de 2014);

——於2014年8月至2019年8月，擔任澳門保安部隊高等學校綜合訓練中心主任；

——於2019年8月至2019年9月，於澳門保安部隊高等學校綜合培訓處工作，並擔任職務主管；

——於2019年9月至2020年1月，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處代處長；

——於2020年1月至2022年5月，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處處長；

——於2022年5月16日至今，擔任內部監管及資訊廳內部監管處處長。

嘉獎：

——於2013年獲得治安警察局特警隊指揮官嘉獎；

——於2016年及2020年分別獲得澳門保安部隊高等學校校長嘉獎。

二零二三年五月十七日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

— Comandante do Centro de Instrução Conjunto da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Agosto de 2014 - Agosto de 2019);

— Prestou serviço na Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, desempenhando a função de chefia funcional (Agosto de 2019 - Setembro de 2019);

— Chefe, substituto, da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Setembro de 2019 - Janeiro de 2020);

— Chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Janeiro de 2020 - Maio de 2022);

— Chefe da Divisão de Fiscalização Interna do Departamento de Fiscalização Interna e Informática (16 de Maio de 2022 até agora).

Louvores:

— Concedido em 2013 pelo Comandante da Unidade Tática de Intervenção de Polícia do Corpo de Polícia de Segurança Pública;

— Concedidos em 2016 e em 2020 pelo Director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 17 de Maio de 2023. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局副局長於二零二三年四月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，以及公佈於二零二二年十一月二十三日第四十七期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2022號司法警察局局長批示第一款（二）項第8點之規定，以附註形式修改本局與何嘉美簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月二十六日起晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點。

摘錄自本局代副局長於二零二三年四月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 13 de Abril de 2023:

Ho Ka Mei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2022, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 2022, a partir de 26 de Março de 2023.

Por despachos do subdirector, substituto, desta Polícia, de 13 de Abril de 2023:

Lam Man Su e Tam Hoi Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para motoristas de

第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年三月十五日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》的第3/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與林文樞及譚開華簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二三年三月二十九日起晉階為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點。

摘錄自保安司司長於二零二三年四月十七日作出的批示：

歐陽小美、施文杰、梁穎其及高永康，於二零二三年三月二十二日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈之最後成績名單中，分別排名第一名、第六名、第十一名及第二十一名——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第七條第三款(二)項，第17/2020號法律第七條第一款、第二款及第三十四條第一款，聯同第36/2020號行政法規第二十條第一款(三)項及第二款之規定，獲錄取以定期委任制度進入本局刑事偵查員職程之實習，為期一年，由二零二三年四月二十四日起，並維持收取其原職位之薪俸，分別為現行薪俸表290點、270點、290點及270點。

陳佩琪、黃偉健、楊文賢、李肇賢、彭蘊瑜、鍾詩敏、朱嘉琪、冼焯賢、梁子洋、何俊裕、林煒昇、郭泳盈、何思穎、莫家杰、周豪賢、趙浩賢、施朝雄、施美容、孫振謙、黃敏智、陳志成、歐陽灼軒及文銳麒，於二零二三年三月二十二日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈之最後成績名單中，分別排名第二至第五名、第七名至第十名、第十二名至第二十名及第二十二名至第二十七名——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條、第五條第三款(一)項及第七條，第17/2020號法律第七條及第三十四條第一款，聯同第36/2020號行政法規第二十條第一款(三)項及第二款之規定，獲錄取以行政任用合同制度進入本局刑事偵查員職程之實習，為期一年，由二零二三年四月二十四日起，薪俸點為250點。

摘錄自本人於二零二三年四月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(五)項之規定，吳根漢在本局擔任第二職階技術工人職務的長期行政任用合同，自二零二三年六月十八日起續期三年。

ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 3/DIR-PJ/2023, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2023, a partir de 29 de Março de 2023.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Abril de 2023:

Ao Ieong Sio Mei, Si Man Kit, Leong Weng Kei e Kou Weng Hong, classificados em 1.º, 6.º, 11.º e 21.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2023 — admitidos ao estágio para o ingresso na carreira do pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 24 de Abril de 2023, mantendo-se os vencimentos dos lugares de origem, índices 290, 270, 290 e 270, nos termos dos artigos 7.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 7.º, n.ºs 1 e 2, e 34.º, n.º 1, da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 20.º, n.ºs 1, alínea 3), e 2, do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

Chan Pui Kei, Wong Wai Kin, Ieong Man In, Lei Sio In, Pang Wan U, Chong Si Man, Chu Ka Kei, Sin Cheok In, Liang Ziyang, Ho Chon U, Lam Wai Seng, Kuok Weng Ieng, Ho Si Weng, Mok Ka Kit, Chau Ho Yin, Chio Hou In, Si Chio Hong, Si Mei Iong, Suen Chan Him, Wong Man Chi, Chan Chi Seng, Auyong Gerardo Armando e Man Ioi Kei, classificados do 2.º ao 5.º, 7.º ao 10.º, 12.º ao 20.º e 22.º ao 27.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2023 — admitidos ao estágio para o ingresso na carreira do pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, a partir de 24 de Abril de 2023, índice 250, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 1), e 7.º da Lei n.º 12/2015, e 7.º e 34.º, n.º 1, da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 20.º, n.ºs 1, alínea 3), e 2, do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

Por despacho do signatário, de 18 de Abril de 2023:

Ng Kan Hon — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como operário qualificado, 2.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 18 de Junho de 2023.

二零二三年五月十六日於司法警察局

局長 薛仲明

Polícia Judiciária, aos 16 de Maio de 2023. — O Director, Sit Chong Meng.

懲 教 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二三年五月四日作出的批示：

何浩文，懲教管理局確定委任之第四職階警員——根據現行第7/2006號法律第十五條第一款三)項、第十六條第二款及第四款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為懲教管理局編制內第一職階一等警員，根據《行政程序法典》第一百一十八條第一款c)項之規定，追溯自二零二三年三月二十五日起生效。

二零二三年五月十六日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二三年五月四日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年四月四日起：

——林妙仙晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

自二零二三年四月十三日起：

——吳秀簪晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年四月三十日起：

——陳金好、何仲恆及盧偉建晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Maio de 2023:

Ho Hou Man, guarda, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — nomeado, definitivamente, guarda de primeira, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 15.º, n.º 1, alínea 3), e 16.º, n.ºs 2 e 4, da Lei n.º 7/2006, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, com efeitos retroactivos reportados à data de 25 de Março de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 1, alínea c), do CPA.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 16 de Maio de 2023.
— Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da directora destes Serviços, de 4 de Maio de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 4 de Abril de 2023:

— Lam Mio Sin progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

A partir de 13 de Abril de 2023:

— Ng Sao Cham progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 30 de Abril de 2023:

— Chan Kam Hou, Ho Chong Hang e Lou Wai Kin progridem para operários qualificados, 5.º escalão, índice 200.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente,

工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年四月二日起：

——鄭志輝晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240。

二零二三年五月十日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 2 de Abril de 2023:

— Cheang Chi Fai progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Kong Iat Fu*, chefe-mor adjunto.

文化局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年三月三日作出的批示：

吳家豪——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，獲臨時委任為本局編制內人員組別高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月十六日作出的批示：

馬嘉玲及李曉彤——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二三年五月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月五日作出的批示：

張麗珊——根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任文化局副局長的定期委任，自二零二三年七月一日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二三年五月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條，以及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二三年五月十六日起生效：

區寶榮——第四職階重型車輛司機，薪俸點為200；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 3 de Março de 2023:

Gilberto da Silva Ung — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2023:

Ma Ka Leng e Lei Hio Tong — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 15 de Maio de 2023.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Maio de 2023:

Cheong Lai San — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-presidente do Instituto Cultural, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2023.

Por despachos da signatária, de 10 de Maio de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para o escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 16 de Maio de 2023:

Ao Pou Weng, para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200.

自二零二三年五月二十四日起生效：

林俊孝——第四職階重型車輛司機，薪俸點為200。

根據第12/2010號法律第七條第一款、第二款和第六款，以及第4/2021號法律第七條第一款的規定，以附註形式修改本局下列人員在澳門演藝學院擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二三年五月十三日起生效：

劉瀟——第三職階中學教育二級教師，薪俸點為485；

自二零二三年五月二十二日起生效：

宋楠——第五職階中學教育二級教師，薪俸點為525；

自二零二三年五月二十七日起生效：

馬筱宇——第三職階中學教育二級教師，薪俸點為485。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第三職階首席特級照相排版員梁孔彪，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項之規定，因達年齡上限而被強制退休，自二零二三年六月三日起生效。

二零二三年五月十八日於文化局

局長 梁惠敏

衛 生 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二二年十月十七日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，譚依敏在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二二年十一月十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，何長財在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月六日起生效。

A partir de 24 de Maio de 2023:

Lam Chon Hao, para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, dos seus contratos individuais de trabalho progredindo para o escalão imediato do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos dos artigos 7.º, n.ºs 1, 2 e 6, da Lei n.º 12/2010 e 7.º, n.º 1, da Lei n.º 4/2021, a partir das datas indicadas:

A partir de 13 de Maio de 2023:

Liu Xiao, para docente do ensino secundário de nível 2, 3.º escalão, índice 485.

A partir de 22 de Maio de 2023:

Song Nan, para docente do ensino secundário de nível 2, 5.º escalão, índice 525.

A partir de 27 de Maio de 2023:

Ma Xiaoyu, para docente do ensino secundário de nível 2, 3.º escalão, índice 485.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Leong Hong Pio, operador de fotocomposição especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva deste Instituto, desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Junho de 2023.

Instituto Cultural, aos 18 de Maio de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Outubro de 2022:

Tam I Man, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 10 de Novembro de 2022.

Ho Cheong Choi, enfermeiro de grau I, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 6 de Novembro de 2022.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，Guterres Junior, Joao Manuel在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月二十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，易幸宜、潘敏琪、施綺華、陳靜雯、詹海琪、蕭咏姿、黃劍丹、黃欣華、歐陽萍、陳小玲、張海丹、張榮杰、朱嘉寧、蕭明照、黃美卿、鄭卓豪、陳嘉韻及林燕君在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十月二十四日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，黃建萍、陳欣琪、張倩琪、何安娜、何世樑、向浩明、甘麗珊、梁綺雯、冼麗珊、張淑瑤、潘穎嘉、李靜儀、黃佩儀、何嘉盈、董穎欣、張梓珊、駱燕芬、李松生、李綺雯、黃玲、董偉娟、李夏翳及趙敏儀在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，陳莉珊在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，蔡穎霖在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，張淑嫻在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十七日起生效。

Guterres Junior, Joao Manuel, enfermeiro de grau I, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Iek Hang I, Pun Man Kei, Farinha Chacim Mendonca, Sandra, Chan Cheng Man, Chim Hoi Kei, Sio Weng Chi, Wong Kim Tan, Wong Ian Wa, Ao Ieong Peng, Chan Sio Leng, Cheong Hoi Tan, Cheong Weng Kit, Chu Ka Neng, Sio Meng Chio, Wong Mei Heng, Cheang Cheok Hou, Chan Ka Wan e Lam In Kuan, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Novembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Outubro de 2022:

Wong Kin Peng, Chan Ian Kei, Cheong Sin Kei, Ho On Na, Ho Sai Leong, Heong Hou Meng, Kam Lai San, Leong I Man, Sin Lai San, Zhang Shuyao, Pun Weng Ka, Lei Cheng I, Wong Pui I, Ho Ka Ieng, Tong Weng Ian, Cheong Chi San, Lok In Fan, Lei Chong Sang, Lei I Man, Wong Leng, Dong Weijuan, Lei Ha Fei e Chio Man I, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Novembro de 2022.

Chan Lei San, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 10 de Novembro de 2022.

Choi Weng Lam, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 19 de Novembro de 2022.

Cheong Sok Han, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 17 de Novembro de 2022.

摘錄自本局局長於二零二二年十月二十七日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，黃瑞新在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二二年十一月二十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，吳娟娟、譚健豪及陳嘉進在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，伍穎妍、方愛莉、葉雅碧、盧婉婷、蘇毅欣、馮小環、張淑如、許家權、洪秀諭、鄧梓桑、陳榮斌、李家盈、黃文聰、劉健文、梁穎瑜、黎嘉盈、葉詠詩、梁興立、梁宏安、梁麗婷、陳迪絲、劉潤南及李泳妍在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月三十日起生效。

摘錄自副局長於二零二三年四月六日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款規定，在二零二三年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（冷凍及空調設備工程範疇）成績名單中排名第二合格投考人林偉寶，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（冷凍及空調設備工程範疇），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月二日的批示：

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單中排名第一合格投考人鄭孟嬌，獲確定委任為本局人員

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Outubro de 2022:

Wong Soi San, enfermeiro de grau I, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 20 de Novembro de 2022.

Ng Kun Kun, Tam Kin Hou e Chan Ka Chon, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Novembro de 2022.

Eng Weng In, Fong Oi Lei, Ip Nga Pek, Lou Un Teng, Sou Ngai Ian, Fong Sio Wan, Cheong Sok U, Hoi Ka Kun, Hong Sao U, Tang Chi San, Chan Weng Pan, Lei Ka Ieng, Wong Man Chong, Lao Kin Man, Leong Weng U, Lai Ka Ieng, Ip Weng Si, Leong Heng Lap, Liang Hongan, Leong Lai Teng, Chan Tek Si, Lao Ion Nam e Lei Weng In, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 30 de Novembro de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 6 de Abril de 2023:

Lam Wai Pou, 2.º classificado no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2023 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia de refrigeração e de ar condicionado, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Maio de 2023:

Cheang Mang I, 1.ª classificada no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeada, definitivamente, enfermeira-especialista, 1.º escalão, área de enfermagem de enfermagem especializada em diabetes, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016,

編制內護士職程第一職階專科護士（糖尿病專科護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第四名合格投考人蘇慧婷、李鳳如、歐政南及江金英，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（婦產科護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月四日的批示：

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單中排名第一名合格投考人賀美慧，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（舒緩護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月五日的批示：

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第十二名合格投考人胡穎璇、梁淑儀、劉永華、梁錫恩、蔡永康、馬建豪、蕭永康、陳兆邦、陳嘉敏、張健清、沈偉健及何嘉恩，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（重症護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Sou Wai Teng, Lei Fong U, Au André e Kong Kam Ieng, 1.º a 4.º classificados, respectivamente, no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeados, definitivamente, enfermeiros-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem de ginecologia e obstetrícia, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Maio de 2023:

Ho Mei Wai, 1.^a classificada no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeada, definitivamente, enfermeira-especialista, 1.º escalão, área de enfermagem em cuidados paliativos, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Maio de 2023:

Wu Weng Sun, Leong Sok I, Lao Weng Wa, Leong Sek Ian, Choi Weng Hong, Ma Kin Hou, Sio Weng Hong, Chan Siu Pong, Chan Ka Man, Cheong Kin Cheng, Sam Wai Kin e Ho Ka Ian, 1.º a 12.º classificados no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeados, definitivamente, enfermeiros-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem de cuidados intensivos e de urgência, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年四月三日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第四名合格投考人劉雅慧、李鏘茵、胡智敏及徐慧，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（圍手術期護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單唯一一名合格投考人葉平平，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（兒童及青少年護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第八名合格投考人張妙旋、黃慧敏、黎灼華、黃彩恩、李佩珊、何愛琴、阮麗詩及馮文華，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（感染控制護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第三名合格投考人梁秋瑜、孔詠茵及華志虹，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（腎科護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Lao Nga Wai, Lei Sau Ian, Wu Chi Man e Choi Wai, 1.^a a 4.^a classificadas no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 3 de Abril de 2023 — nomeadas, definitivamente, enfermeiras-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem no período pré-operatório, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ip Peng Peng, única classificada, no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeada, definitivamente, enfermeira-especialista, 1.º escalão, área de enfermagem infantil e adolescente, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Cheong Mio Sun, Wong Wai Man, Lai Cheok Wa Luisa, Vong Choi Ian, Lei Pui San, Ho Oi Kam, Un Lai Si e Fong Man Wa, 1.^a a 8.^a classificadas, respectivamente, no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeadas, definitivamente, enfermeiras-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem de controlo de infeção, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Leong Chao U, Hong Weng Ian e Wa Chi Hong, 1.^a a 3.^a classificadas, respectivamente, no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeadas, definitivamente, enfermeiras-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem em nefrologia, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二三年三月二十四日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單分別排名第一名至第三名合格投考人梁玉珊、譚偉強及黃穎芝，獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階專科護士（心科護理範疇），自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二三年五月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

吳健忠——應其要求，中止第MI1879號醫生完全執照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$318.00）

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月十二日的批示：

根據第18/2020號法律第六十六條第一款（五）項和第二款、經第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令第十八條第二款、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表二及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項、第二十三條第一款a)項及第二款b)項規定，本局以下專科培訓的實習醫生獲以定期委任方式續任，自下述日期起生效：

蕭長源，自二零二三年六月一日起至二零二三年八月三十一日。

按照二零二三年五月十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

核准執照編號第AL-0040號，及營業地點位於澳門鏡湖馬路23A號華軒軒地下之原中文名稱為澳門光彩醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Brilho de Macau，英文名稱為Macao Brilliance Medical Center更改中文名稱為澳門康和綜合醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Integrado Kang He de Macau，英文名稱為Macao Kang He Integrated Medical Center。

（是項刊登費用為 \$465.00）

核准執照編號第AL-0206號，及營業地點位於澳門南灣大馬路371號京澳大廈10樓A之原中文名稱為澳門醫學診療中心，葡文名稱為Centro Médico de Diagnóstico e Tratamento de Macau，英文名稱為Macao Medical Diagnosis & Treatment Center更改中文名稱為沁晴醫學診療中心，葡文名稱為Centro de Diagnóstico e Tratamento Médico SC，英文名稱為SC

Leong Iok San, Tam Wai Keong e Vong Ana, 1.º a 3.º classificados, respectivamente, no concurso de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica destes Serviços, de 24 de Março de 2023 — nomeados, definitivamente, enfermeiros-especialistas, 1.º escalão, área de enfermagem de cardiologia, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Maio de 2023:

Ng Kin Chong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI1879.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Maio de 2023:

O interno do internato complementar abaixo mencionado destes Serviços — renovada a comissão de serviço, nos termos da alínea 5) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 66.º da Lei n.º 18/2020, do n.º 2 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 Março, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019, do mapa 2 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º, da alínea a) do n.º 1 e da alínea b) do n.º 2 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Sio Cheong Un, a partir de 1 de Junho de 2023 a 31 de Agosto de 2023.

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 12 de Maio de 2023:

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0040 do estabelecimento com a designação em língua chinesa, língua portuguesa e em língua inglesa de 澳門光彩醫療中心, Centro Médico Brilho de Macau e Macao Brilliance Medical Center, situado na Est. do Repouso n.º 23A, Edif. Va Chon Court, r/c, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 澳門康和綜合醫療中心, Centro Médico Integrado Kang He de Macau e Macao Kang He Integrated Medical Center.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0206 do estabelecimento com a designação em língua chinesa, língua portuguesa e em língua inglesa de 澳門醫學診療中心, Centro Médico de Diagnóstico e Tratamento de Macau e Macao Medical Diagnosis & Treatment Center, situado na Avenida da Praia Grande, n.º 371, Keng Ou, 10.º andar A, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 沁晴醫學診療中心, Centro de Diagnóstico e Tratamento Médico SC e

Medical Diagnosis & Treatment Center，以及核准上述場所擁有人轉移至儀仁醫學診療有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路371號京澳大廈10樓A。

(是項刊登費用為 \$643.00)

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月十五日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第10/2010號法律第十八條第三款的規定，在二零二三年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行限制性晉級開考，為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（內科專科）第一職階主任醫生三個職缺的最後成績名單分別排名第一名至第三名合格投考人梁根發、吳浩及潘敏瑛，獲確定委任為本局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（內科專科）第一職階主任醫生，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二三年五月十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

Zhang Kang——應其要求，註銷第ML0060號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

二零二三年五月十八日於衛生局

局長 羅奕龍

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局局長於二零二三年三月十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，李文心獲臨時委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員。

SC Medical Diagnosis & Treatment Center, e autorizada a transferência de titular do acima estabelecimento a favor da Sociedade de Diagnóstico e Tratamento de Medicina I Ian, Lda., com sede na Avenida da Praia Grande, n.º 371, Keng Ou, 10.º andar A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 643,00)

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Maio de 2023:

Leong Kan Fat, Ng Hou e Pun Man Ieng, 1.º a 3.º classificados, respectivamente, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares vagos de chefe de serviço, 1.º escalão, área funcional hospitalar, área profissional de medicina interna, da carreira médica do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2023 — nomeados, definitivamente, chefes de serviço, 1.º escalão, área funcional hospitalar, área profissional de medicina interna, da carreira médica do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e do n.º 3 do artigo 18.º da Lei n.º 10/2010, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 17 de Maio de 2023:

Zhang Kang — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0060.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Serviços de Saúde, aos 18 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto de Acção Social, de 10 de Março de 2023:

Lei Man Sam — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor.

摘錄自社會工作局代局長於二零二三年五月九日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二三年五月九日起生效：

Por despachos da presidente, substituta, do Instituto de Acção Social, de 9 de Maio de 2023:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — transitadas para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada uma indicadas, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 9 de Maio de 2023:

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
洗麗盈	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同
趙穎丹						

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Sin Lai Ieng	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo
Chio Weng Tan						

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二三年五月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 18 de Maio de 2023:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

姓名	職級	職階	薪俸點
李淑芝	首席顧問高級技術員	1	660
許婉婷	首席特級技術員		560

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lei Sok Chi	técnico superior assessor principal	1	660
Hui Yun Teng	técnico especialista principal		560

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同：

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo

姓名	職級	職階	薪俸點
曾慧妍	首席技術輔導員	1	350
李家榮			
馮天朗			
黃婉盈			
鄭春榕			
伍潤達			
陳艷盈			
高嘉恆			
蔣慧兒	首席高級技術員		540
黎美恩			

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chang Wai In	adjunto-técnico principal	1	350
Lei Ka Weng			
Fong Tin Long			
Wong Un Ieng			
Kuong Chon Iong			
Ng Ion Tat			
Chan Im Ieng			
Kou Ka Hang	técnico superior principal		540
Cheong Wai I			
Lai Mei Ian			

長期行政任用合同：

姓名	職級	職階	薪俸點
歐凱玲	特級技術員	1	505
趙靜	首席技術輔導員		350
王莉萍	一等技術輔導員		305
梁凱琪			

二零二三年五月十九日於社會工作局

局長 韓衛

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ao Hoi Leng	técnico especialista	1	505
Chio Cheng	adjunto-técnico principal		350
Wong Lei Peng	adjunto-técnico de 1.ª classe		305
Leong Hoi Kei			

Instituto de Acção Social, aos 19 de Maio de 2023. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

澳 門 旅 遊 學 院

批 示 摘 錄

根據本院院長於二零二三年二月二十三日之批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用高健在本院擔任第一職階二等高級技術員，為期六個月試用期，自二零二三年五月十五日起生效。

根據本學院院長於二零二三年五月四日之批示：

葉兆敏，本學院第二職階一等高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

余曉彤，本學院第二職階首席技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

梁啓聰，本學院第二職階一等技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da presidente do Instituto, de 23 de Fevereiro de 2023:

Kou Kin — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Maio de 2023.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 4 de Maio de 2023:

Ip Sio Man, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

U Hio Tong, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Kai Chong, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

梁慧冰，本學院第二職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年五月十七日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自副局長於二零二三年三月二十九日作出的批示：

應關俊威之請求，其於本局擔任第三職階一等海事人員之不具有期限的行政任用合同，自二零二三年五月十五日起予以終止。

摘錄自局長於二零二三年四月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，孫子龍、李健榮及陳傑楓獲臨時委任為本局人員編制內第一職階三等海事人員。

二零二三年五月十五日於海事及水務局

代局長 郭虔

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二三年五月五日作出的批示：

叶柏喜——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術員的薪俸點525點，並自二零二三年五月十二日起生效。

Leong Wai Peng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 17 de Maio de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 29 de Março de 2023:

Kuan Chon Wai — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como pessoal marítimo de 1.ª classe, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Maio de 2023.

Por despachos da directora, de 18 de Abril de 2023:

Sun Chi Long, Lei Kin Weng e Chan Kit Fong — nomeados, provisoriamente, pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Kuok Kin*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 5 de Maio de 2023:

Ip Pak Hei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 12 de Maio de 2023.

摘錄自環境保護局局長於二零二三年五月十六日作出的批示：

徐穎雯、李瑞筠及黃詠茹——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員的薪俸點305點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二三年五月十七日於環境保護局

代局長 葉擴林

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年五月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列人員在本局分別擔任如下職務的定期委任，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其等定期委任獲續期一年，自二零二三年六月十五日起生效：

曾祥軒擔任交通管理廳廳長；

蕭日鵬擔任車輛及駕駛員事務廳廳長；

源秋華擔任交通規劃處處長。

二零二三年五月十八日於交通事務局

代局長 李穎康

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年五月四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（1）項及第三款之規定，房屋局第一職階二等高級技術員李加駒之行政任

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Maio de 2023:

Choi Weng Man, Lei Soi Kuan e Vong Weng U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 17 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Maio de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nestes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Junho de 2023:

Chang Cheong Hin, como chefe do Departamento de Gestão de Tráfego;

Sio Iat Pang, como chefe do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores;

Un Chao Wa, como chefe da Divisão de Planeamento de Tráfego.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 18 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Lei Veng Hong*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 4 de Maio de 2023:

Lei Ka Koi, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, do Instituto de Habitação — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de

用合同，修改為長期行政任用合同，自二零二三年四月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年五月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款之規定，房屋局第一職階首席技術輔導員余釗傑的行政任用合同，自二零二三年六月十五日起續期一年。

二零二三年五月十九日於房屋局

副局長 郭惠嫻

longa duração, nos termos do artigo 4.º, da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Abril de 2023.

Por despacho da signatária, de 11 de Maio de 2023:

U Chio Kit — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º e n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Junho de 2023.

Instituto de Habitação, aos 19 de Maio de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Kuoc Vai Han*.

地 球 物 理 暨 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年四月十一日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用馮嘉樂，在本局擔任第一職階二等高級技術員職務，薪俸點為430點，試用期為期六個月，自二零二三年五月十五日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年五月八日批示：

根據第15/2009號法律第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第五條及第七條，以及十二月二十六日第64/94/M號法令第十一條的規定，自二零二三年五月二十六日起，以定期委任方式委任梁銘峰為本局資訊處處長，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——梁銘峰的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任地球物理暨氣象局資訊處處長一職。

2. 學歷：

——華僑大學軟件工程學士。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2023:

Fong Ka Lok — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 15 de Maio de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Maio de 2023:

Leong Meng Fong — nomeado, em comissão de serviço, chefe da Divisão de Informática destes Serviços, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 11.º do Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, a partir de 26 de Maio de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Leong Meng Fong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Informática destes Serviços, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia de Software pela Universidade de Huaqiao.

3. 專業簡歷：

- 2015年4月至2017年6月 地球物理暨氣象局技術輔導員；
- 2017年6月至2020年5月 地球物理暨氣象局技術員；
- 2020年5月至今 地球物理暨氣象局高級技術員；
- 2021年起 曾多次代任地球物理暨氣象局資訊處處長。

3. Currículo profissional:

- De Abril de 2015 a Junho de 2017 adjunto-técnico da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;
- De Junho de 2017 a Maio de 2020 técnico da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;
- De Maio de 2020 até à presente data técnico superior da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;
- Desde 2021 várias vezes substituto do chefe da Divisão de Informática da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，應陳鴻傑的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，其在本局擔任資訊處處長之定期委任於期滿後自動終止，並自二零二三年五月二十六日起返回原職位，擔任本局人員編制內第四職階首席顧問高級技術員。

二零二三年五月十九日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Hong Kit, cessa, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Informática, e regressa ao lugar de origem que detinha como técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 e 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Maio de 2023.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 19 de Maio de 2023. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.